



National Tax and
Customs Administration



TECHNIKAI INFORMÁCIÓK

66^E TOURNOI INTERNATIONAL DES FINANCES
66. INTERNATIONALES FINANZSPORTTURNIER
66. NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI TORNA

BUDAPEST, MAGYARORSZÁG
2023. JÚNIUS 25-30.



**66TH INTERNATIONAL
FINANCIAL TOURNAMENT**
BUDAPEST – HUNGARY 2023

HONLAP

A tornával kapcsolatos információk átadására – a papírlapok helyett – egy honlapot szerkesztettünk, ahol folyamatosan nyomon lehet követni a versenyek eredményeit, a torna programjait, eseményeit, technikai információit, továbbá a galériában a rendezvény alatt készült fényképek is megtekinthetők.

A honlap elérhető:

ift.nav.gov.hu

SZÁLLÁS

A torna hivatalos szállása Budapest ikonikus szállodája, a Hotel Budapest. Az 1970-es években épült Hotel Budapest különleges a maga nemében: kör alakjával 15 emelet magasan emelkedik a város fölé, így páratlan panorámát kínál valamennyi szobájából. Retro jellege ma is visszaköszön belső építészetében és bútorzatában is: egyedi hangulata miatt korabeli és modern filmek, reklámfilmek kedvelt helyszíne.

Cím: 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 47.

[Hotel Budapest \(hotel-budapest.hu\)](http://hotel-budapest.hu)



A VERSENYEK HELYSZÍNE

Labdarúgás és tenisz:

Pasaréti Sporttelep (cím: 1026 Budapest, Pasaréti út 124-126.)

[Pasaréti Sporttelep \(penzugorse.hu\)](http://penzugorse.hu)

Sakk:

Hotel Budapest Berlin II nevű különterme (cím: 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 47.)

[Hotel Budapest \(hotel-budapest.hu\)](http://hotel-budapest.hu)

Asztalitenisz:

Gyermekek Háza Iskola (cím: 1021 Budapest, Völgy u. 20-22.)

[Gyermekek Háza Iskola \(gyermekekhaza.hu\)](http://gyermekekhaza.hu)

Eső esetén:

Labdarúgás:

Pénzügyőr Sportegyesület (cím: 1103 Budapest, Kőér u. 2/b.)

[Pénzügyőr Sportegyesület \(penzugorse.hu\)](http://penzugorse.hu)

Tenisz:

Római Teniszakadémia (cím: 1039 Budapest, Királyok útja 105.)

[Római Teniszakadémia \(rta.hu\)](http://rta.hu)

VERSENYIRODA

A torna ideje alatt két helyszínen üzemel versenyiroda:

1. Hotel Budapest földszintjén (a lift és a lépcső mellett)
2. Pasaréti Sporttelep

A versenyiroda tagjai:

Juhász György – vezető

Ács-Kovács Nóra

Göncz Bernadett

SPORTMÉRKŐZÉSEK PROGRAMJA

Asztalitenisz:

helyszín: Gyermek Ház (1021 Budapest, Völgy u. 20-22.)

hétfő	11:00	1. mérkőzés	FR	-	AT	üres:	DE
		2. mérkőzés	LU	-	HU		
kedd	09:00	3. mérkőzés	DE	-	HU	üres:	AT
		4. mérkőzés	FR	-	LU		
	11:00	5. mérkőzés	DE	-	LU	üres:	FR
		6. mérkőzés	AT	-	HU		
szerda	09:00	7. mérkőzés	DE	-	AT	üres:	LU
		8. mérkőzés	HU	-	FR		
	11:00	9. mérkőzés	DE	-	FR	üres:	HU
		10. mérkőzés	AT	-	LU		

Labdarúgás:

helyszín: Pasaréti Sporttelep (1026 Budapest, Pasaréti út 124-126.)

hétfő	11:00	1. mérkőzés	HU	-	AT	üres:	-
	15:00	2. mérkőzés	FR	-	DE		
	16:30	3. mérkőzés	HU	-	LU		
kedd	10:00	4. mérkőzés	FR	-	HU	üres:	-
	11:30	5. mérkőzés	AT	-	DE		
	15:00	6. mérkőzés	FR	-	LU		
	16:30	7. mérkőzés	DE	-	HU		
	18:00	8. mérkőzés	AT	-	LU		
szerda	10:00	9. mérkőzés	LU	-	DE	üres:	HU
	11:30	10. mérkőzés	AT	-	FR		
csütörtök	11:30	11. mérkőzés	TBD	-	TBD		
	15:00	12. mérkőzés	TBD	-	TBD		

Tenisz:

helyszín: Pasaréti Sporttelep (1026 Budapest, Pasaréti út 124-126.)

hétfő	11:00	1. mérkőzés	FR	-	DE	üres:	HU
		2. mérkőzés	AT	-	LU		
kedd	10:00	3. mérkőzés	FR	-	AT	üres:	LU
		4. mérkőzés	DE	-	HU		
	15:30	5. mérkőzés	FR	-	HU	üres:	AT
		6. mérkőzés	LU	-	DE		
szerda	10:00	7. mérkőzés	FR	-	LU	üres:	DE
		8. mérkőzés	AT	-	HU		
csütörtök	10:00	9. mérkőzés	DE	-	AT	üres:	FR
		10. mérkőzés	LU	-	HU		

hétfő				
11:00	1. pálya	2. pálya	3. pálya	4. pálya
	FR-DE (női)	FR-DE (férfi)	AT-LU (férfi)	AT-LU (női)
az egyéni mérkőzések után		2. pálya	3. pálya	
		FR-DE (páros)	AT-LU (páros)	

kedd				
10:00	1. pálya	2. pálya	3. pálya	4. pálya
	FR-AT (női)	FR-AT (férfi)	DE-HU (férfi)	DE-HU (női)
az egyéni mérkőzések után		2. pálya	3. pálya	
		FR-AT (páros)	DE-HU (páros)	
15:30	1. pálya	2. pálya	3. pálya	4. pálya
	FR-HU (női)	FR-HU (férfi)	LU-DE (férfi)	LU-DE (női)
az egyéni mérkőzések után		2. pálya	3. pálya	
		FR-HU (páros)	LU-DE (páros)	

szerda				
10:00	1. pálya	2. pálya	3. pálya	4. pálya
	FR-LU (női)	FR-LU (férfi)	AT-HU (férfi)	AT-HU (női)
az egyéni mérkőzések után		2. pálya	3. pálya	
		FR-LU (páros)	AT-HU (páros)	

csütörtök				
10:00	1. pálya	2. pálya	3. pálya	4. pálya
	DE-AT (női)	DE-AT (férfi)	LU-HU (férfi)	LU-HU (női)
az egyéni mérkőzések után		2. pálya	3. pálya	
		DE-AT (páros)	LU-HU (páros)	

Sakk:

helyszín: Hotel Budapest Berlin II terem (1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 47.)

hétfő	11:00	HU2 - FR2	DE2 - FR1	LU2 - DE1	AT2 - LU1	HU1 - AT1
		AT1 - HU2	LU1 - HU1	DE1 - AT2	FR1 - LU2	FR2 - DE2
kedd	10:00	HU2 - DE2	LU2 - FR2	AT2 - FR1	HU1 - DE1	AT1 - LU1
		LU1 - HU2	DE1 - AT1	FR1 - HU1	FR2 - AT2	DE2 - LU2
szerda	10:00	HU2 - LU2	AT2 - DE2	HU1 - FR2	AT1 - FR1	LU1 - DE1
		DE1 - HU2	FR1 - LU1	FR2 - AT1	DE2 - HU1	LU2 - AT2
csütörtök	10:00	HU2 - AT2	HU1 - LU2	AT1 - DE2	LU1 - FR2	DE1 - FR1
		FR1 - HU2	FR2 - DE1	DE2 - LU1	LU2 - AT1	AT2 - HU1

ELLÁTÁS

A torna időtartama alatt – 2023. június 25. vacsorától, 2023. június 30. reggeliig – teljes ellátást (reggeli, ebéd, vacsora) biztosítunk, melyek helyszíne a Hotel Budapest.

Az ebédhez és a vacsorához vizet kínálunk, az ezen felül elfogyasztott italok külön fizetendők a helyszínen bankkártyával.

A szervezők minden versenyző részére 6*1,5 liter ásványvizet készítenek be a szobába.

ORVOSI ÜGYELET

A sportesemények, valamint a tornához kapcsolódó események ideje alatt orvosi ügyeletet biztosítunk.

MOSODAI SZOLGÁLTATÁS

A torna szervezői vállalják a mezek, sportszárak, shortok mosatását hétfőn, kedden és szerdán. A mosnivalókat a versenyirodán – zsákban összegyűjtve – kell leadni közvetlenül a mérkőzések után. A tiszta felszerelések másnap este 18 órától átvehetőek ugyanott.

ÉTTERMEK, BÁROK, SZÓRAKOZÓHELYEK, ÉLELMISZERÜZLET

Étterem, kávézó:

A Pasaréti Sporttelepen a versenyek időtartama alatt étterem üzemel, ahol bankkártyával, valamint készpénzben (HUF) tudnak fizetni.

A hotel közvetlen közelében két kávézó, étterem található:

[Restaurant Fióka \(fiokaetterem.hu\)](http://fiokaetterem.hu)

[Restaurant Majorka](#)

Bárok:

A hotel bárja június 25-29. között hosszabbított nyitvatartással, bővített kínálattal üzemel.

A Pasaréti Sporttelepen a versenyek időtartama alatt bár is üzemel, ahol szintén bankkártyával, valamint készpénzben (HUF) tudnak fizetni.

A hajózás alatt szintén bár áll rendelkezésre, ahol az alkoholos italok bankkártyával, valamint készpénzben (HUF és EUR) fizethetőek.

Szórakozóhelyek:

Budapest legnépszerűbb szórakozóhelyei a Gozdsu udvarban és környékén, az ún. bulinegyedben találhatóak:

[Gozsdu Udvar | Where Happy People Meet](#)

Érdeemes felkeresni egy ún. romkocsmát, ami kuriózumnak számít hazánkban:

[Best ruinpubs and alternative bars in Budapest - ruinpubs.com](#)

Élelmiszerüzlet:

A szálloda mellett található egy SPAR élelmiszerüzlet, melynek címe: 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 63.

REPTÉRI ÉRKEZÉS, TRANSZFEREK

A repülőtéren a zöld folyosó bejáratánál fogja fogadni valamennyi delegációt a Nemzeti Adó- és Vámhivatal munkatársa. Keressék az alábbi táblát:



Azokat, akik autóval vagy busszal érkeznek, kérjük, hogy legkésőbb 18:00 óráig érjenek a szállodába, hogy legyen idejük vacsorázni, illetve a delegáció vezetői részt tudjanak venni a Technikai Bizottság 19:00 órakor kezdődő ülésén. (A német delegáció későn érkező 24 tagjának természetesen meghosszabbítjuk a vacsorázásra rendelkezésre álló időtartamot.)

A versenyek ideje alatt az asztaliteniszezők számára a NAV biztosít transzfert a szálloda és a verseny helyszíne között.

A TECHNIKAI BIZOTTSÁG ÜLÉSE VASÁRNAP, JÚNIUS 25-ÉN

A Technikai Bizottság ülésére a Hotel Budapest Berlin II termében zajlik majd, ahol bemutatásra kerülnek az egyes versenyszámok sportági felelősei, valamint a versenyiroda képviselői is.

MEGNYITÓ ÜNNEPSÉG

A torna megnyitó ünnepségére Pasaréti Sporttelepen kerül sor 2023. június 26-án, hétfőn 9:30 órától. Az eseményen részt vesz a torna fővédnöke, Varga Mihály pénzügyminiszter úr.

AZ ICOFI BEMUTATÁSA

Június 27-én, kedden a delegációvezetők számára szeretnénk bemutatni a Budapesten működő Nemzetközi Pénzügyi Nyomozói Akadémia (International College of Financial Investigation, ICOFI) tevékenységét. Az ebédet követően, 14:00 órakor indulnak a szállodától a transzferek, melyek az Akadémia épületéhez szállítanak.

ORSZÁGHÁZ-LÁTOGATÁS

Az Országház épületébe való belépést megkönnyítik az Önöktől előzetesen megkapott személyes adatok. Azonban ennek ellenére is szükséges, hogy a belépéskor bemutassák azt az iratot (személyazonosító igazolvány, útlevel, jogosítvány), amelynek adatait előzetesen megküldték.

Az Országház épületébe kizárólag előzetes biztonsági átvizsgálást követően lehet belépni. Nagyobb méretű táskák és csomagok, illetve személyi sérülés okozására alkalmas tárgyak (bicska, kés, szűrő-,

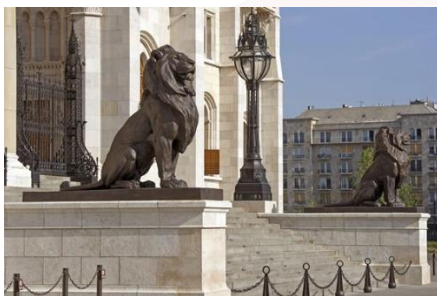
vágóeszköz, gázspray stb.) nem vihetők be. Tilos az épületbe fegyvert, lőfegyvert, lőszert, robbanóanyagot, robbantószert vagy ezek felhasználására alkalmas készüléket, illetve bármilyen pirotechnikai eszközt bevinni. A kézipoggyászban belépéskor kizárólag legfeljebb 0,5 liter űrtartalmú törhetetlen műanyag palackban vihető be színtelen üdítőital, egyéb folyadék (pl. gyógyszer).

A torna résztvevői számára egy speciális, az Országgyűlési Őrezred által vezetett sétát nyújtunk. Ennek során minden delegáció külön-külön vesz részt a programon német vagy francia nyelvű tolmácsolás biztosításával. A séta során lehetőség nyílik az egyes delegációkról a rendezvény hivatalos fotósa által egy-egy csoportkép elkészítésére. Kérem, vegyék figyelembe, hogy az Országház kupolatermében (abban a csarnokban, ahol a korona is található), szigorúan tilos a fényépek, videók készítése.



Tekintettel arra, hogy a Parlamentben bármikor sor kerülhet rendkívüli ülésre, előfordulhat, hogy az ülésterem megtekintését ki kell hagynunk a programból.

Miután az utolsó delegáció is végzett a sétával, 16:40 órakor egy közös csoportkép készül valamennyi versenyző részvételével. Ehhez kérjük, hogy 16:40-ig mindenki jelenjen meg a Parlament előtt az oroszánokkal szegélyezett lépcsőknél.



HAJÓZÁS A DUNÁN

Az Országház-látogatást követően közösen egy rövid sétával jutunk el a hajóhoz, mely 1,5 órán keresztül ismerteti meg Önökkel a Duna partjának nevezetességeit.

A hajózás során üdvözlő italként pezsgőt, továbbá pogácsát és alkoholmentes italokat szolgálunk fel. Amennyiben ezeken felül szeretnének fogyasztani, azt a bárban fizethetik bankkártyával vagy készpénzzel (HUF és EUR).

Kérem, vegyék figyelembe hogy a Duna egy nagy folyó, emiatt mélysége, sodrása, hordaléka, stb. kiszámíthatatlan. A hajóról a vízbe való ugrás szigorúan tilos és életveszélyes.

SPORTOLÁSI LEHETŐSÉGEK A KÖZELBEN

Uszodák:

MoM Sport

06:00-22:00 óra között használható.

[MoM Sport Uszoda](#)

Városmajori Uszoda

Hétköznaponként 19:00-21:30 óra között áll az úszók rendelkezésére, továbbá infrasauna használatára van lehetőség.

[Városmajori Tanuszoda \(hegyvideksport.hu\)](http://hegyvideksport.hu)

Futópálya:

A szálloda környékén több futópálya is található, melyek a térképen láthatóak.

[futópálya 2. kerület - Google](#)

Edzőtermek:

A környéken számos edzőterem található. A legközelebb lévők:

[City Gym Budapest](#)

[Lite Wellness Club](#)

VALUTA ÉS BANKI TEVÉKENYSÉG

Magyarország fizetőeszköze a magyar forint (HUF).

Budapesten nagyon egyszerű készpénzhez jutni bankkártyával a repülőtéren, valamint a legtöbb bankfiókban, szállodában vagy a nap 24 órájában működő utcai bankautomatáknál. A főbb bankkártyákat általában a legtöbb szállodában, étteremben és üzletben elfogadják. Valutaváltó fülkék a repülőtér termináljain, a vasútállomásokon, az utazási irodákban, a bankokban és a város különböző pontjain találhatóak.

A szálloda közelében található bankautomata: 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 63.

ELEKTROMOSSÁG

Magyarországon az elektromos áram 220 voltos. Amennyiben saját elektromos eszközeit (telefontöltő, laptop, stb.) kívánja használni, kérjük, hozzon magával egy olyan adaptert, amely a közép-európai szabvány szerinti ütésálló aljzathoz illeszkedik.



TELEFON, VÉSZHELYZETI HÍVÁSOK

Magyarország országkódja: + 36

Budapest előhívószáma: 1

A mobiltelefonszámok 9 számjegyűek, a +36 tárcsázása után az első két szám a telefontársaságtól függ: 20, 30 vagy 70.

Általános segélyhívó szám: 112

DOHÁNYZÁS

Zárt helyiségekben és éttermekben tilos a dohányzás.

A cigarettát legálisan csak az úgynevezett Nemzeti Dohányboltokban lehet vásárolni.



TÖMEGKÖZLEKEDÉS

Ha városnézésre vagy egy romkocsmá felfedezésére vágyik, használhatja a tömegközlekedést. Utazástervező:

[BudapestGO Trip Planner \(bkk.hu\)](http://bkk.hu)

Jegyek a jegykiadó automatáknál vásárolhatók.

A MAGYAR DELEGÁCIÓ VEZETŐI

SCODNIK Balázs

E-mail: scodnik.balazs@nav.gov.hu

Mobil: +36 30 610 2124

Dr. MAGYAR Éva

E-mail: magyar.eva@nav.gov.hu

Mobil: +36 30 322-8784

Dr. BOCSÓ Gábor

E-mail: bocso.gabor@nav.gov.hu

Mobil: +36 30 459-5585

KONTAKT

BENE-GILÁNYI Klára

E-mail: gilanyi.klara@nav.gov.hu

Mobile: +36 30 254 1369

TOLMÁCSOK, NEMZETI KÍSÉRŐK

AUSZTRIA

FEHÉR Gellért

E-mail: feher.gellert@nav.gov.hu

Mobil: +36 70 338 5873

NÉMETORSZÁG

HUSZÁR Márta

E-mail: huszar.marta@nav.gov.hu

Mobil: +36 70 211 2573

FRANCIAORSZÁG
NAGY Tünde

E-mail: nagy.tunde_aliz@nav.gov.hu

Mobil: +36 20 383 4165

LUXEMBURG
FEJŐSNÉ KISS Zsófia

E-mail: kiss.zsofia@nav.gov.hu

Mobil: +36 30 859 4180

SPORTÁGI FELELŐSÖK

VEZETŐ

SCODNIK Balázs

E-mail: scodnik.balazs@nav.gov.hu

Mobile: +36 30 610 2124

ASZTALITENISZ
DOBROTKA György

LABDARÚGÁS
BODOKI József

TENISZ
MOLNÁR Anikó

SAKK
MÁTHÉ Antal és SERES Lajos

AUSZTRIA/AUTRICHE/ÖSTERREICH

Gerhard Tober, Franz Rechberger, Manfred Kropf, Lukas Ammann, Doris Jurny, Sarah Achhorer, Stefan Keitgeb, Gerald Kusternik, Chiara Schwarzenbacher, Maria Schedl, Sabine Braun, Patrick Rehwald, Clemens Seidlinger, Stefan Glechner, Fabian Mayr, Marcel Kleinlercher, Franjo Stanic, Stefan Hackl, Arnols Gross, Lukas Steinböck, Rene Posch, Julian Schobersberger, Felix Hutter, Michael Grabner, Marko Josic, Dominik Gänsthaler, Marcel Lenzbauer, Walter Stangl, Walter Gründler, Werner Klein, Johannes Pleva, Jan Uwe Thiel
Vezetők/Officiels/Offizielle: Dr. Dr. Marian Wakounig, Helfried Blutsch, Michael Bucher, Ulrike Haizinger, Dr Anton Trauner

NÉMETORSZÁG/ALLEMAGNE/DEUTSCHLAND

Robin Peters, Tobias Wilhelm, Nico Müller, Thomas Aust, Jonas Biermann, Lars Finkelmann, Julian Brune, Christopher Brüning, Jonas Görnitz, Oliver Sölter, Dominik Beutler, Daniel Hoffmann, David-Markus Koj, Philip Elspass, Tim Greven, Tim Keßler, Christian Engelen, Marco Kritzler, Tim Boehlke, Carolin Knorr, Lina Kavermann, Nicolas Fischer, Marco Dittmann, Ralf Kleeschätzky, Nadine Sillus, Janina Gust, Patrick Schöttelndreier, Schlicht, Martin, Rybacki
Vezetők/Officiels/Offizielle: Markus Scholl, Holger Zahnhausen, Detlef Mohr,

FRANCIAORSZÁG/FRANCE/FRANKREICH

Jorge Devecchi, Pierre-Yves Toulzac, Cécile Vichery, Céline Roussel, Thibaut Leroy, Mathieu Cocquempot, Hervé Dasquet, Christian Dufosse, Grégory Cognard, Laurent Moreels, Mathilde Charlier, Elodie Bouteiller, Idy Sarr, Tony Furtado, Rémy Fournier, Thomas Le

Treou, Jordan Bernard, Johann Postel, Abou Mansare, Anthony Leroy, Yohann Bret, Khaled Hammar, Tristan Navarro, Ludovic Cazaux, Quentin Langlois, Alexis Carmo, Guillaume Rongier, Yann Debarge, Catherine Vernier, Isabelle Herbert, Patrice Dautel, Jérémy Philippe, Denis Jarry

Vezetők/Officiels/Offizielle: Fabian Nestor Rios, Brigitte Lallement, Gérard Pacioselli, Jean-Vincent Garcia

LUXEMBURG/LUXEMBOURG

Samir Aalala, Dany Barrela Lavinias, Daniel Benner, Pit Chennaux, Micael Da Costa Vital, Alen Dautbasic, Sandra Denis, Sidney Diederich, Stéphane Dijou, Mike Federspiel, Fabrice Funck, Jean Heinen, Christophe Krecke, Mike Lill, Steve Lopes De Jesus, Christophe Marxen, Amar Mustafic, Ruben Pires Andrade, Charles Ries, Philippe Sachsen, Alain Schartz, Romaine Schaus, Carlo Schroeder, Tom Siebenaler, Admir Skrijelj, Gilles Wagner, Thomas Weber, Joey Weis, Diane Wilmes

Vezetők Officiels/Offizielle: Maurice Esteves, Christian Wagner, Alain Kirsch

MAGYARORSZÁG/HONGRIE/UNGARN

dr. Emődi Barnabás, Seres Lajos, Agócs Péter, Bartal Gergő, dr. Békési Anikó, Gelléri Zoltán, Jeszenszky Katalin, Nagy Ibolya, Móré Katalin, Kosztolnik Mónika Orsolya, Koltai Szabolcs, Rózsa Gábor, Arnold Csaba, Bartos Norbert, Bósa Bence, Diószegi Attila, Dósa László, Dr. Pálffy Zoltán, Feil Máté, Ferencsik Tamás, Gál Máté, Guttyan Gergely József, Iflinger Norbert, Magyar Tamás, Mészáros Dániel, Poncsák László, Schmidt Péter Miklós, Vicickó László, Seres Zsolt, Barna Norbert, Dobrotka György

Vezetők Officiels/Offizielle: Scodnik Balázs szabolcs, dr. Magyar Éva, Dr. Bocsó Gábor

SZERETETTEL VÁRJUK BUDAPESTEN!



**66TH INTERNATIONAL
FINANCIAL TOURNAMENT**
BUDAPEST – HUNGARY 2023